

785021

ACC

10000/146/89

LSC/420

ARMED FORCES EMPLOYEES - PAYMENT OF LIBERATION

Sept. - Nov, 1945

ARMED FORCES EMPLOYEES - PAYMENT OF LIBERATION BONUS

Sept. - Nov. 1945

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APG 204
LABOR SUB-COMMISSION

AJS/TAK

29 November 1945

TEL : Ext. 104

REF : LSC/420/909

SUBJECT: Wages of Allied Force Employees -- Bari.

TO : The Joint Secretariat
General Confederation of Italian Labor
Via Boncompagni, 19
Rome

1. Reference is made to the attached letter from the Confederal Chapter of Labor of Bari, a copy of which you have no doubt already received.

2. The letter has not been acknowledged as it is thought you may wish to reply to the Camera del Lavoro, Bari, giving an outline of the recent discussions held with representatives of this office and of the Military Authorities on the whole question of Allied Force wage scales. As you are aware, the recommendations submitted as a result of those discussions have been forwarded to higher authority for consideration and a reply is awaited.

W.H.B.
W. H. BRAINE
Director
Labor Sub-Commission

Encl. 1
As above

671

Translation Elsp...

LSG/420 - 809

CONFEDERAL CHAMBER OF LABOUR OF BARI
AND PROVINCE

Via Cairoli, 85 -

Bari, 22.11.1945

Prot. N. 13420

TO: THE GENERAL ITALIAN LABOUR CONFEDERATION, ROME
" HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION, ROME
" THE COMMAND 54TH AREA, BARI

From a group of workers at the dependence of the Allied Forces of Modugno, we have received a note, contents of which follows:

"The workers (500) at the dependence of the Allies of 325 TN. STORES of Modugno are applying to their own Labour Chamber for the purpose of requesting the intervention of the same at the Allied Command for obtaining also for themselves the Victory Bonus, as mentioned a long time ago.

They were glad to receive, some time ago, the thanks conveyed to them by the Allied Command in a circular letter, praising the steady work of these masses of workers which contributed, too, to the final victory.

Finally, it is to be noted that the basic wages of the Allied Forces dependents are lower than those paid by all Italian firms.

Kind regards. For the workers of

325 TN. STORES, the Supervisor
RAINATO ERCOLE"

In consideration of the above communications, this Confederal Labour Chamber asks the Authorities concerned to comply with the request of these, as well as of all dependents of Allied Forces.
With best regards.

THE SECRETARY
(sgd. DE LEONARDIS DOMENICO)

LABOR

CAMERA CONFEDERALE DEL LAVORO
DI BARI E PROVINCIA

VIA CAIROLI, 85 - B A R I - TELEFONO 11647

Lsc/420 + 809

Prot. N. 13420 Protico N.

Bari li 22-11-45

ALLA CONFEDERAZIONE GENERALE ITALIANA DEL LAVORO
R O M A
AL QUARTIERE GENERALE COMMISSIONE ALLEATA
R O M A
AL COMANDO 54^a AREA
B A R I

Da un gruppo di lavoratori dipendenti dalle Forze Ar-
mate Alleate di Modugno ci è pervenuta la nota che qui di seguito
trascriviamo:

"" I lavoratori (500) alle dipendenze degli Alleati del 325 TR. STO-
RES di MODUGNO si rivolgono alla propria Camera del Lavoro perchè coi
suoi buoni uffici presso il Comando Alleato possano anch'essi avere il
premio della Vittoria già da tempo accennato.

A suo tempo hanno gradito il ringraziamento pervenutogli dal Co-
mando Alleato, a mezzo circolare, ove in esso si elogiava il costante
lavoro di queste masse che anch'esse ha contribuito per la Vittoria
finale.

Si noti infine che attualmente la base paga dei dipendenti de-
gli Alleati sono inferiori alle paghe praticate da tutte le ditte ita-
liane.

Fraterni saluti. Per gli operai del 325 tn. Stores The Supervisor
Rainato Ercole. ""

Pertanto in considerazione di quanto sopra esposto
questa Camera Confederale del Lavoro prega le autorità competenti di
venire incontro alla richiesta di questi e di tutti i lavoratori di-
pendenti delle FF.AA.

Distinti saluti.

IL SEGRETARIO
(De Leonardi Domenico)

668

449

File 420

FP/ce

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LABOUR SUB-COMMISSION

5 November 1945.

TEL : 489081 - 416
REF : LSC/420+402.
SUBJECT : Premio di Liberazione.-
Tofanelli Nello, Pontedera.
TO : The Ministry of Labour
and Social Security.

1. The attached communication addressed to Admiral Stone from the above named man is passed to you for attention and necessary action.

2. The letter has been acknowledged and Signor Tofanelli has been advised that his representations have been passed to your Ministry for action.

DAVID C. SACHS
Deputy-Director
Labour Sub-Commission

668

Copy to Gen. Smith

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LABOUR SUB-COMMISSION

FP/ce

TEL : 489081 - 416
REF : LSC/420+402.
SUBJECT : Premio di Liberazione ed
indennità di disoccupazione.
TO : Signor Nello TOFANEILLI,
Via Fiorentina 36, Case Popolari,
P o n t e d e r a

5 November 1945.

1. It is desired to acknowledge receipt of your communication of 23rd October addressed to Admiral Stone.

2. As the questions of the payment of Liberation Bonus and of unemployment insurance are matters within the jurisdiction of the Italian Government, your communication has been passed to the appropriate branch of the Government for attention.

DAVID C. SACHS
Deputy-Director,
Labour Sub-Commission

667

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LABOUR SUB-COMMISSION

FP/cg

5 November 1945.

TEL : 439081 - 416
REF : LSC/420+402.
OGGETTO : Premio di Liberazione.-
Nello Tofanelli, Pontedera.
AL : Ministero del Lavoro e
della Previdenza Sociale,
Roma

1. Ci preghiamo unire alla presente una comunicazione che è stata indirizzata dal suddetto nominativo all'Ammiraglio Stone, pregando di volerla esaminare e provvedere in merito.

2. Abbiamo accusato ricevuta della lettera al Signor Tofanelli, avvertendolo che la sua domanda è stata inoltrata al Vostro Ministero per i provvedimenti del caso.

DAVID C. SACHS
Deputy-Director
Labour Sub-Commission

666

SOX
The writer, Tofanello Nello asks Admiral Stone to intervene with the authorities concerned so that he may be paid the liberation premium, and also be given the unemployment indemnity for civilian employees working with the Allied forces. He made an application to the Istituzione Nazionale di Provvidenza Sociale of Pisa, which answered it had no instructions.

CS Economic Sec 156
11.03

665

1543

785021

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LABOUR SUB-COMMISSION

RS/pm

TEL. : 489081 - 493
REF. : LSC/420-203 9 October 1945
SUBJECT : Payment of "Liberation Bonus"
to civilian employees of the
Allied Armed Forces.
TO : The Secretariat
Italian General Confederation of Labour
R O M E

1. We have to refer to our letter of the 28th September and to say we are glad to learn from the Ministry of Labour and Social Security that it will be convenient for representatives of your Confederation to attend the meeting arranged for 10 o'clock Friday 12th October at the Ministry, Piazza Dalmazia, 1.

2. It is hoped that your representatives will be in a position to give the meeting the fullest possible information regarding the claim of the civilian employees of the Armed Forces that they be paid the liberation bonus recently awarded workers in private industry.

664
DAVID C. SACHS
Deputy Director
Labour Sub-Commission

HEAD QUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LABOUR SUB COMMISSION

Tel.: 489081/493

REF. : LSC/420

8 October 1945

SUBJECT : Payment of "Liberation Bonus" to civilian employees
of Allied Armed Forces.

TO : Sig. CARLO MASSARA
Secretary to the Minister,
Ministry of Labour and Social Security. R o m e

1. We have thank you for your letter of the 3th Oct.,
reference 1243/45-G, and to confirm that the arrangements
proposed for the meeting on the 12th Oct. are convenient.

2. It has been arranged that Miss L. Riva Sanserverino
shall attend to act as interpreter for the Sub-Committee of
the Labour and Wages Control Committee, but you might consider
it advisable to consider with the C.G.I.L. whether one of
your own officials should be present to interpret their views
and those of your Ministry.

D. C. SACHS
Deputy Director
Labour Sub Commission

663

file 420

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LABOUR SUB-COMMISSION

RS/fg

TEL : 489081 - 493

6 October 1945

REF : LSC/420

SUBJECT: Payment of Liberation Bonus to civilian employees
of Allied Armed Forces

TO : AFHS, RAAC
(For attention of Major Loudon)

1. You will wish to have attached letter received from the Ministry of Labour and Social Insurance in connection with the meeting to be held on the 12th October to consider representations for payment of "Liberation bonus" to civilian employees of the Armed Forces.

2. An acknowledgement has been sent.

662

DAVID C. SACHS
Deputy Director
Labour Sub-Commission

Translation LATORRACA

MINISTRY OF LABOUR
AND SOCIAL SECURITY

Rome 5 October 1945

SUBJECT : Payment of Liberation Bonus to civilian
employees attached to Allied Armed Forces.

TO : Allied Commission L/S/C/
R O M E

Reference is made to your letter dated 28 September 1945 n. LSC/420. We inform you that arrangements have been made with C.G.I.L. according to which the meeting concerning the payment of Liberation Bonus to civilians attached to Allied Forces will be held at 10 o'clock on Friday 12 October in this Ministry, Piazza Dalmazia, 1.

THE SECRETARY

661

785021

ALLIED FORCE LOCAL RESOURCES SECTION
AFHQ

LRS/244 D/391

SUBJECT : Liberation Bureau.

TO : Labour AFHQ.
: O.C., MFOUSA.
: HQ Allied Commission,
Labour Sub-Commission.

Postal Address :
AFARS, Rome Area Allied Command,
CEAF.
Telephone : ROME 66275.

5 October 1945

1. A meeting of the Sub-Committee established by Minute 229 of the meeting of the Labour & Wages Control Committee held on 26 Sept 45, will be held at 10.00 hours on Friday 12 Oct 45 at the Ministry of Labour, 1, Via Balbasia, ROME.

Thomas R. Gibson
THOMAS R. GIBSON, Col., AUS,
Chief of Section, (US),
A.F.L.R.S.

J. B. Landry
Major
for S. E. MICHAELSON, Lt Col., ROYAL
Chief of Section (66),
A.F.L.R.S.

SJNL/aa

1548

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

NOTIZIARIO

ECONOMICO-SINDACALE

Anno II - N. 7 • Luglio 1945

SOMMARIO

La politica dei prezzi:
Carovita - Listino prezzi - Salari - Commercio
lecito e mercato nero - La spesa settimanale.
Storia del potere d'acquisto operaio.
Rassegna economica della ricostruzione:
Edilizia: Imprese ed attrezzature - Mano d'opera -
Materie prime - Lavori da compiersi e finanziamenti -
Considerazioni conclusive.
Il Consiglio generale dei Sindacati.
I Segretari Comunali.
Attività contrattuale:
1. Premio di liberazione: Industria - Assicuratori.
2. La contingenza durante le ferie: Industria - Edilizia.
3. Aumenti salariali:
Industria: Italcable - Nettezza Urbana - Sforzini -
Radnar - Pastai e Mugnai - Commercio: Grossisti
alimentazione - Apparecchi idraulici ecc. - Auto-
motocicli e accessori, carburanti e lubrificanti - Sa-
lunieri - Droghe e coloniali - Vino ed olio - Radio-
fono-dischi - Albergo e mensa - Profumieri - Di-
pendenti degli alberghi.
Premio di liberazione agli statali.
Per gli attivisti sindacali: Le ferie.
Attività del Sindacato metallurgici.

653

C. G. I. L.
 CAMERA CONFEDERALE DEL LAVORO
 DI ROMA E PROVINCIA

PROVVIDENZE PER I REDUCI E I MUTILATI

Il Consiglio dei Ministri del 28 luglio ha esaminato, approvandolo in linea di massima, salvo alcune integrazioni che saranno apportate dal Ministro per l'Assistenza Postbellica, l'estensione ai reduci ed ai portogeri delle provvidenze assistenziali e di lavoro per gli ex combattenti e i mutilati di guerra.

Le disposizioni in vigore, che conferiscono diritti a favore dei mutilati ed invalidi di guerra, degli orfani e dei congiunti di caduti in guerra o le provvidenze per essi stabilite, sono estese ai mutilati e invalidi, agli orfani ed ai congiunti di caduti per la lotta di liberazione. Le attuali norme che stabiliscono in favore dei combattenti precedenza nelle assunzioni o promozioni di impieghi dello Stato o di altri Enti Pubblici, sono estese ai patrioti combattenti e ai cittadini deportati dal nemico come ostaggi o per rappresaglia. Queste disposizioni però non si applicano a coloro che dopo l'8 settembre abbiano militato nelle forze armate del nemico o della Repubblica Sociale Italiana, o abbiano collaborato con le autorità nemiche o repubblicane.

Nelle norme agli impieghi non di ruolo presso le Amministrazioni dello Stato o di altri enti pubblici la metà delle assunzioni che saranno disposte nei due anni successivi all'entrata in vigore del provvedimento, è riservata a favore dei combattenti della guerra di liberazione, dei patrioti, combattenti, dei militari reduci dalla prigionia o dei deportati.

Sai due anni successivi all'entrata in vigore del Decreto che conterrà le norme suddette, le imprese private che abbiano oltre 20 dipendenti, sono obbligate a dare impiego, nella misura del 30 per cento dell'annuo assunzione di personale, alle categorie ora indicate; nel computo della aliquota del 5 per cento sono comprese le riassunzioni dei lavoratori disposti in applicazione dei contratti collettivi. Ai fini dell'applicazione del Decreto, le qualifiche di mutilato, di invalido, caduto per la lotta di liberazione o patriota combattente devono essere riconosciute ai sensi del Fasc. 9 del D. L. 1. 5 aprile 1945, n. 158 e la condizione di reduce dalla deportazione deve risultare da speciale attestazione del Ministero dell'Assistenza Postbellica.

I datori di lavoro che non osservino le suddette norme saranno puniti con l'ammenda da Lire 5.000 a Lire 20.000.

Anno II - N. 7

Luglio 1945

NOTIZIARIO

Il progressivo disagio economico dei lavoratori è ancora acuito dalle ripetute promesse, mai mantenute (arrivi di scarpe, tessuti ecc.); dal fatto che le privazioni non vengono sopportate da tutti egualmente) troppi gozzovigliano mentre altri languono); e cosa ancora più grave, dallo sconcio di chi sfacciatamente riesce ad arricchirsi in mezzo alla quasi generale miseria.

paghe e stipendi proporzionati al costo della vita.

I commercianti devono impegnarsi a non più rifornire i loro magazzini attraverso il mercato nero e trasporti irregolari, che fanno salire i prezzi al disopra del sopportabile. Altrimenti oltre che essere

6-8 mila lavoratori sono impegnati in lavori di rifacimento e ricostruzione. Tra questi occupati, sono rari i lavoratori specializzati come carpentieri, ferraioli, pittori, ecc.; trattasi per lo più di manovalanza e di una scarsa aliqu

Contro ciò bisogna intervenire per:

a) eliminare quei *f* impedimenti più evidenti che ostacolano la ripresa ed

Il momento è cruciale: i lavoratori — specie i più evoluti — devono essere all'altezza della situazione e vedere giusti i pericoli, difficoltà e nemici e non stancarsi.

I problemi particolari di categoria e di azienda sono importanti, ma non fondamentali; anche se risolti, non possono considerarsi una effett

ATTIVITÀ CONTRATTUALE

PREMIO DI LIBERAZIONE

###

Art. 7. LAVORATORI SOSPESI AD EPURAZIONE. — Per i lavoratori sospesi in attesa del giudizio di epurazione il pagamento del premio sarà sospeso fino all'esito del giudizio

sposta all'operaio durante le festività nazionali del 1° e del 18 maggio 1945.

6. -

al punto 2° dell'accordo interconfederale 24 febbraio 1945 che fissa al 16 febbraio la data di applicazione delle provvidenze salariali in esso previste, si conviene

Manovali specializzati . . .	12
Manovali comuni . . .	9
Apprendisti oltre 16	

lattie Addetti al Commercio, le aziende corrisponderanno a partire dal 4° giorno l'indennità di caro-vita e di contingenza per l'intero durante i primi 30 giorni o ridotta del 50 % per i successivi 30 giorni.

3° - La presente indennità comprende l'importo dell'indennità di caro-pane per il lavoratore, nel mentre per i familiari a carico si provvederà a parte secondo le norme del Decreto 22 febbraio 1945, n

nomica attuale, una indennità di contingenza fissata nella seguente misura e da corrispondersi per giorni 30 mensili:

a) Uomini tutti

DIPENDENTI DEGLI ALBERGHI

La seguente tabella riguarda

PER GLI ATTIVISTI SINDACALI LE FERIE

Il lavoratore ha diritto dopo un anno di ininterrotto lavoro ad un riposo annuale retribuito. (Art.

ATTIVITÀ DEL SINDACATO METALLURGICI

L'elevamento della coscienza di classe dei 7600 metallurgici tesserati di Roma è stato il compito principale del Sindacato. Questo compito è senza dubbio il presupposto necessario per raggiungere quei fini che sono nell'opin

1367

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NWD No.

785021

BANCA NAZIONALE DEL LAVORO

ISTITUTO DI CREDITO
DI DIRITTO PUBBLICO

FONDI PATRIMONIALI DELLA BANCA
E SEZIONI ANNESSE L. 1.055.739.415

ANNO DI FONDAZIONE 1913

*TUTTE LE OPERAZIONI
ED I SERVIZI DI BANCA*

DIREZIONE GENERALE ROMA VIA VITT. VENETO, 119

*DIPENDENZE IN ITALIA E UFFICI
DI RAPPRESENTANZA ALL'ESTERO*

COSTA L. 10

Reading file

ADVANCED ALLIED COMMISSION
APO 394
LABOR SUB-COMMISSION

Reading Hc

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LABOUR SUB-COMMISSION

RS/IR

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

~~XXXXXXXXXX~~
4746
Labour G/C
MJH/prb

TRANSLATION.

FROM : Camera del Lavoro - Bari.
To : Allied Commission Headquarters - Cnserta.

in spite of the fact that they worked for the Germans, have been able to avail themselves of the above mentioned bonuses.

While we urge that in a spirit of fairness you take an interest in these issues, we ask you kindly to forward the reply to this letter to the "Società Operaia di Massa".

1377

LIBERATION BONUS

I n d u s t r y

On 4th August in Rome, between the Confederation of Italian Industry, and the General Confederation of Labour:

HAVING CONSIDERED :

1 5 7 8

(1) that the General Italian Confederation of Labor has the order to solemnize the total liberation of the national territory in an atmosphere of concord and harmony among the different production factors and having considered the several circumstances in which it is necessary to alleviate, even provisionally, the difficult economic situation of the workers, has asked for the concession of an Liberation Bonus to be paid also in the territories already liberated before the insurrection of the end of April;

(2) that it is the opinion of the above Confederation that such request will not be out of keeping with the recent

- 2 -

- IV.-- Men and women between 18 and 21 years of age who are not entitled to family allowances 2,000 lire (two thousand).
- V.-- Men and women from 16 to 18 years 1,500 lire (one thousand five hundred).
- VI.-- Boys and girls between 1

existing provisions established by local and individual agreements.

The present agreement will not apply to those regions, in which at the time or after liberation special agreements have been made for the same purpose, even with different methods of payment (for example Florence).

For the Region or establishment for which after 1st June wage agreements have been made bringing economic betterments to the

what amount the liberation bonus will be reduced.

Art.7. WORKERS UNDER EPURATION - For the workers suspended pending an epuration judgment, the payment of the bonus will be suspended until the result of the procedure will be known.

Art.8. TAX DEDUCTIONS AND CONTRIBUTIONS - Owing to its nature, the liberation bonus is exempt from any deduction, insurance or social contribution.

5. Social Security - Mr
Unemployment - Pd 1 year began drawing. Started

Dec 1, 1944

Translation Balazsi

/js

785021

CIC/414

ALLIED FORCES LOCAL RESOURCES SECTION
AFHQ

LRS/214D/374

